

CONSECUTIVA SPAGNOL - ITALIANO 3° ANNO

A. A. 1994. 95

SESSIONE AUTUNNALE

TITULO = SESION PLENARIA DEL PARLAMENTO EUROPEO DE Estrasburgo -  
PRESENTACION DEL PROGRAMA DE LA PRESIDENCIA ESPAÑOLA -  
TIENE LA PALABRA EL PRESIDENTE EN EJERCICIO DEL CONSEJO,  
EL SEÑOR SOLANA MADARIAGA -

TEXTO:

Señor Presidente,

Copia

512h"

La Conferencia Intergubernamental de 1996 para la reforma de los Tratados constituye una de las importantes tareas de la Unión en el próximo futuro.

Tal como se decidió en el Consejo Europeo de Corfú, el 2 de junio pasado, se ha constituido un Grupo de Reflexión donde esta Cámara está representada.

El Grupo, como saben sus Señorías, ha elaborado un temario y un calendario de trabajo ambiciosos, con vistas a presentar su informe al Consejo Europeo de Madrid.

El reto de la ampliación añade, sin duda, una nueva dimensión a tales trabajos: es una respuesta a los desafíos de la nueva Europa, pero hace inaplazable que adaptemos nuestras instituciones, que nos dotemos de una política exterior común capaz de actuar, y reclama con urgencia la construcción de un espacio de libertad y seguridad interior a escala europea.

La tarea del Grupo de Reflexión, Señorías, no es negociar, sino reflexionar sobre los retos comunes de Europa en este fin de siglo. Deberá, por tanto, identificar opciones útiles para que entre todos demos respuesta a estos retos, es decir: ¿qué debemos mantener, qué debemos reforzar y qué debemos transformar para encarar las responsabilidades del futuro? »

Por su parte, los Jefes de Estado y de Gobierno celebrarán una reunión informal en Mallorca a finales de septiembre, destinada a proseguir la reflexión iniciada en Essen sobre el futuro europeo.

En el Consejo Europeo de Madrid recibiremos y analizaremos el informe del Grupo de Reflexión y decidiremos sobre la convocatoria y el mandato de la Conferencia Intergubernamental.

1124/B

04-1124-B-INT-6-CON

Señor Presidente, señoras y señores diputados, nos encontramos en la fase de preparación de la Conferencia Intergubernamental. Los europeos hemos aprendido la lección de Maastricht y no queremos repetir algunos de los errores. Hemos decidido dedicar este semestre a la preparación de la Conferencia, abriendo un proceso de reflexión al que queremos asociar no sólo a los Gobiernos y Parlamentos nacionales y a las Instituciones europeas, sino también, si es posible, a la opinión pública europea. Con este ánimo, quisiera manifestarles algunas reflexiones a título personal.

Señor Presidente, es hora de que las luces del libre examen de los problemas de Europa despejen miedos y fantasmas. La Conferencia no pretende constituir un Estado europeo que destruya la soberanía de los Estados miembros. El debate entre Estado federal europeo y Europa Intergubernamental es seguramente un falso debate. El verdadero dilema de Europa se centra en optar entre la integración y la desintegración. A estas alturas del siglo, el repliegue sobre soluciones "nacionales", el regreso a los viejos esquemas de equilibrio de poder, conduciría sin duda a la desintegración de Europa. Es una vía muerta. La vitalidad y el futuro de los Estados europeos sólo se garantiza avanzando por la vía de la integración.

Señor Presidente, tenemos mucho trabajo por delante: lo abordamos con ilusión y al mismo tiempo con realismo. Estamos convencidos de que la colaboración con este Parlamento ha de constituir uno de los principales factores para llevar a buen puerto estas tareas.

Muchas gracias, señor Presidente, señoras y señores diputados.